

contentara d[i]c[t]o Bene et atal patu li de d[i]c[t]o bo. Si lo bo sira toltu per força chi sia danu a Bene¹⁾; esi bo mora chi essu danu sira a Bene¹⁾; si lu bo rumpi lu pe nolauorando danu a Bene¹⁾; e si bo murisi magru per fatiga di gran sforçu de lauorar danu a Stoyane²⁾; si bo fosi inuolado danu a Stoyane²⁾; si bo rumpisi pe lauorando danu a Stoyane²⁾. E lu prixu de bo³⁾ sie l[i]bre XV. Ancora lo d[i]c[t]o Bene impr[e]s[to] a d[i]c[t]o Stoyane sta[ra] XXV dorçu atal patu chi lo d[i]c[t]o Stoyane li deça pagar

(*A tergo, grafia del not. Giovanni da Ancona*): M^oIII^oLVIII die primo julli. Actum in piscaria presentibus Micacio Petri et Cipriano Çanini testibus et Thomasso Alberti examinatore.

Archivio di Spalato, vol. IV, cedola originale allegata a cc. 38/50. La grafia è mista di elementi mercanteschi e privati, ben formata e corretta. È la minuta di uno dei tanti contratti di depascimento d'animali, usitatissimi nel trecento a Spalato, a Traù e alla Brazza. L'originale, presentato al cancelliere Giovanni da Ancona, nella pescheria, non fu da questi registrato nei suoi protocolli. La cedola è molto danneggiata nella parte inferiore dall'umido e dai tarli: la lettura delle ultime sei righe si presenta assai incerta. Per questo, anzichè dare una lezione malsicura, abbiamo preferito troncare la trascrizione del documento.

IV

1360, 31 luglio.

Inventario dei beni della defunta Mariza Cigula.

- Item inprima duo pelosi⁴⁾
- Item I filtru
- Item I capitalu
- Item V casele ueche
- Item I banga uecha
- Item VII tinage ueche
- Item I s u uechu
- Item I fundo de uascelo
- Item I tola aqual se mana
- Item I couriliça

¹⁾ Nell'originale *abene*.

²⁾ Nell'originale *astoyane*.

³⁾ Nell'originale *debo*.

⁴⁾ Sopra, a mo' di glossa, nella stessa grafia: «sclaune ueche».